



## Comunicato stampa, pagina 1 di 3

### Rinominata città su un'isola davanti all'Alaska: «Kodiak» per un giorno diventa «Kodiaq»

- › **Conto alla rovescia:** per l'inizio della promozione della nuova ŠKODA Kodiaq, un'isola dell'Alaska festeggia l'onomastico e per un giorno rinomina la città da «Kodiak» a «Kodiaq».
- › **Nome che getta un ponte fra la nuova ŠKODA Kodiaq e l'isola Kodiak, in Alaska.**
- › **Origini:** la grafia modificata rende omaggio alla lingua indigena.
- › **Ringraziamento alla città:** autorità e cittadinanza hanno aderito all'iniziativa promozionale apponendo degli adesivi su insegne toponomastiche, veicoli e scritte pubblicitarie.
- › **Un'équipe cinematografica ha ripreso l'iniziativa e intervistato i cittadini.**

**Mladá Boleslav/Kodiaq, 9 maggio 2016 – Per rendere omaggio al nuovo SUV di grandi dimensioni del marchio ŠKODA, Kodiak, città dell'Alaska sull'omonima isola, è stata rinominata: lo scorso venerdì il nome della città è stato modificato da Kodiak (con la «k») a Kodiaq (con la «q»). Con questa campagna di marketing su scala internazionale, la casa automobilistica ceca è andata alle origini del nome del suo nuovo fuoristrada, documentando anche il legame fra la sua nuova Kodiaq, l'isola davanti alla costa meridionale dell'Alaska e gli orsi che vivono su questa isola.**

Un SUV di grandi dimensioni, potente, con un carattere protettivo, uno spiccato senso della famiglia e notevoli capacità fuoristradistiche: come si chiamerà il nuovo modello di ŠKODA che debutterà nella seconda metà dell'anno? Dopo molti mesi di speculazioni, il mistero è stato svelato: il nuovo fuoristrada del marchio ceco avrà un nome «bestiale» e si chiamerà «Kodiaq». Così si chiama, infatti, l'orso bruno più grande del mondo nella lingua degli abitanti indigeni dell'omonima isola davanti alla costa dell'Alaska.

La popolazione di orsi Kodiak composta da circa 3500 esemplari vive su Kodiak, isola davanti alla costa meridionale dell'Alaska. Per raggiungere Anchorage, la città più grande dell'Alaska, dall'Europa ci vogliono circa dieci ore di volo, dopodiché l'isola Kodiak, situata nel golfo dell'Alaska, dista altri 650 chilometri. Kodiak Island è grande quanto la Corsica, gran parte dell'isola è riserva naturale, il Kodiak National Wildlife, dove vive il famoso orso Kodiak. L'isola è un paradiso di bellezza selvaggia: il paesaggio è contraddistinto da montagne scoscese, fiordi stretti, laghi nascosti e fitte foreste. L'habitat perfetto per un SUV come la nuova ŠKODA Kodiaq, che qui può dimostrare le sue doti, la sua potenza e idoneità all'uso quotidiano nelle condizioni più impegnative.

ŠKODA ha studiato a fondo la vita sull'isola Kodiak e anche la lingua degli autoctoni, gli Alutiiq. Quest'ultimi chiamano l'orso Kodiak «Taq uka 'aq» – la «q» finale è caratteristica dei nomi di animali. ŠKODA ha ripreso la «q» nella denominazione del suo nuovo SUV, mostrando così riverenza verso la lingua degli Alutiiq; in più, la «q» crea un nome caratteristico e inconfondibile.



## Comunicato stampa, pagina 2 di 3

Le autorità di questa isola dell'Alaska hanno sostenuto ŠKODA durante un'iniziativa marketing ad ampio raggio. Per l'inizio della campagna promozionale della ŠKODA Kodiak, hanno dato il nullaosta per un'iniziativa molto originale: lo scorso venerdì, con l'aiuto di numerosi cittadini, le insegne toponomastiche, le auto della polizia e dei vigili del fuoco, le imbarcazioni dei pescatori e le insegne pubblicitarie sono state sostituite; per la precisione è stato apposto su di esse un adesivo. Anche sulla homepage ufficiale della città la «k» è stata rimpiazzata dalla «q» per festeggiare l'inizio della campagna promozionale. Un'équipe addetta alle riprese per conto di ŠKODA ha documentato il cambiamento di nome e immortalato con la cinepresa il senso dell'umorismo e l'entusiasmo con cui la cittadinanza – dal sindaco allo sceriffo, passando per il tagliaboschi – ha aderito all'iniziativa.

Link al filmato: <http://www.skoda.ch/models/kodiak/entry/>

### Per maggiori informazioni:

Emanuel Steinbeck, RP ŠKODA  
Tel. 056 463 98 07 / skoda.pr@amag.ch  
www.skoda.ch / www.skodapress.ch

Silke Rosskothén  
Responsabile Product Communication  
T +420 326 811 731  
silke.rosskothén@skoda-auto.cz

Ann Harder  
Product Communication  
T +420 326 811 769  
ann.harder@skoda-auto.cz

### Immagini del comunicato stampa:



#### Rinominata città su isola dell'Alaska:

##### «Kodiak» per un giorno diventa «Kodiak»

Per festeggiare il nuovo SUV di grandi dimensioni di ŠKODA, la città di Kodiak sull'omonima isola dell'Alaska è stata rinominata: lo scorso venerdì il nome della città è stato modificato da Kodiak (con la «k») a Kodiak (con la «q»).

Fonte: ŠKODA AUTO



#### Rinominata città su isola dell'Alaska:

##### «Kodiak» per un giorno diventa «Kodiak»

Lo scorso venerdì, con l'aiuto di numerosi cittadini, le insegne toponomastiche, le auto della polizia e dei vigili del fuoco, le imbarcazioni dei pescatori e le insegne pubblicitarie sono state sostituite; per la precisione è stato apposto su di esse un adesivo.

Fonte: ŠKODA AUTO



## Comunicato stampa, pagina 3 di 3



**Rinominata città su isola dell'Alaska:  
«Kodiak» per un giorno diventa «Kodiaq»**  
Un'équipe cinematografica ha ripreso l'iniziativa  
e intervistato i cittadini.

Fonte: ŠKODA AUTO

### ŠKODA AUTO

- > è una delle case automobilistiche più vecchie al mondo. La produzione è iniziata nel 1895 a Mladá Boleslav (Repubblica Ceca), sede della società: dopo la costruzione di biciclette, l'azienda si è convertita alla produzione di motociclette e infine di automobili;
- > offre attualmente le seguenti gamme di modelli: Citigo, Fabia, Rapid, Octavia, Yeti e Superb.
- > nel 2015 ha consegnato ai clienti di tutto il mondo oltre un milione di veicoli;
- > dal 1991 fa parte del Gruppo Volkswagen, uno dei principali gruppi automobilistici a livello globale; ŠKODA fabbrica e sviluppa autonomamente sotto il controllo del Gruppo Volkswagen non solo veicoli, ma anche componenti quali motori e cambi;
- > gestisce tre sedi in Repubblica Ceca; produce in Cina, Russia, Slovacchia e India prevalentemente tramite joint venture del gruppo, mentre in Ucraina e Kazakistan con partner locali;
- > ha più di 26'600 collaboratori in tutto il mondo ed è attiva in oltre 100 mercati.

